

Příručka pro uživatele výukových materiálů „blended-learning“

1.

Úvod do práce s kurzem „blended-learning“

K práci s kurzem

Těší nás, že jste se rozhodl/a pro práci s našimi kurzy „blended-learning“ zaměřenými na výuku zdravotnické komunikace.

V našich **JAZYKOVÝCH KURZECH** umístěných na naší webové stránce Vám nabízíme především tyto výukové materiály:

Naprogramovaná cvičení, která si můžete zpracovávat samostatně doma, bez pomoci lektora.

Cvičení pro prezenční fázi výuky: Zde naleznete cvičení, která znáte z běžných výukových kurzů. Mnohá z těchto cvičení můžete zpracovávat bez přítomnosti lektora. Vzhledem k tomu, že tento druh cvičení často nemá jedno jednoznačné řešení, je však vhodné, abyste cvičení zpracovávali ve skupině s podporou lektora, a to nejlépe v našich centrech pro prezenční výuku.

Zkoušky: Ten, kdo se něco učí, si chce také ověřit, zda se něco naučil/a, popř. na jaké úrovni jsou jeho jazykové kompetence před kurzem a následně po jeho absolvování. Tato zjištění Vám umožní část označená jako ZKOUŠKY, kde naleznete především nadregionální testy ECL a dále testy telc, které jsou uznávány především v Evropě. Na webových stránkách najdete modelové případy těchto celoevropsky uznávaných standardizovaných zkoušek.

Glosáře: Glosáře umožňují přehled slovní zásoby důležité pro zdravotnickou komunikaci ve výše uvedených pracovních oblastech.

Podle **oblasti Vaší práce nebo Vašeho zájmu** se můžete rozhodnout pro jednu ze čtyř nabízených **pracovních oblastí: kurz pro lékaře, kurz pro zdravotnický ošetrovatelský personál, kurz komunikace s pacientem nebo kurz pro studenty medicíny** (patří sem i lékařníci a zubní lékaři). Můžete si rovněž vybrat podle toho, která cvičení z příslušného modulu jsou pro Vás aktuálně nebo do budoucna zajímavá.

Pro jednotlivá slova nebo slovní spojení, o kterých si myslíme, že pro Vás nejsou běžná, nabízíme **textové glosáře**.

Není nutné zpracovávat cvičení v námi uvedeném **pořadí**. Každé cvičení lze zahájit individuálně tak, aby odpovídalo Vaším konkrétním potřebám.

Vzhledem k tomu, že v běžné komunikaci lékaře a ošetrovatelského personálu hraje velkou roli **ústní vyjadřování**, obsahuje kurz velký počet audionahrávek a videonahrávek.

Podstata našeho kurzu „blended-learning“ spočívá v tom, že jeho dvě nejdůležitější části, kterými jsou webová stránka a prezenční fáze výuky, tvoří jeden celek a navzájem na sebe navazují.

Webová stránka Vám nabízí velmi aktuální, rychle se měnící informace, které Vás nasměrují dále, a rovněž dodatečné informace a interakční možnosti, kterých se můžete aktivně účastnit. Pro dosažení optimálních výsledků výuky Vám tuto aktivní účast doporučujeme.

Spolková republika Německo: <http://www.imed-komm.eu/>

Bulharsko: <http://dp.mu-varna.bg/?q=zaglavna>

Slovenská republika: <http://imed-komm.eku.sk/>

Česká republika: <http://imed-komm.jcu.cz/>

Maďarsko: <http://imed-komm.jcu.cz/>

Webová stránka, kterou máte v rámci kurzu k dispozici, obsahuje vedle výše popsaných klíčových oblastí kurzu další **cvičení, popř. informace**, jak ukazuje následující přehled:

- **Popis projektu** v jazyce příslušného partnera a v angličtině
- Informace o **partnerech projektu**, partnerech ze zdravotnické praxe, jejich sítích a aktivitách v jazycích jednotlivých zemí, včetně webových odkazů na instituce a webové stránky projektu
- **Videa Youtube** týkající se oblastí „Němčina pro zdravotníky“, „Zdraví – lékaři“, „Zdraví – ošetrovatelský personál“, „Interkulturní komunikace“, „Reálie“
- Důležité a obsažné **webové odkazy** týkající se oblastí „Zdravotnictví“, „Interkulturní komunikace“, „Reálie“ a „Profesní rádce/rádce při hledání zaměstnání“
- **Blogy** na téma EUROPASS
- **JAZYKOVÁ CVIČENÍ** = ústřední část celé výuky; jazyková cvičení jsou rozdělena na jazykové kurzy, glosáře a interkulturní komunikaci. Zde bude v budoucnu nabízen plánovaný jazykový kurz v užším slova smyslu. Jeho součástí budou naprogramovaná cvičení pro fázi samostudia, cvičení pro prezenční fázi výuky, příručka ke kurzu a glosáře.
- **Podcasty/videocasty** týkající se oblastí „Zdravotnictví“ a „Interkulturní komunikace“
- **Valorizační fotogalerie**

- **ZKOUŠKY** – informace o zkouškách **ECL a telc**, které studujícím umožňují ověřit si své znalosti na mezinárodní úrovni
- **Sebehodnocení** týkající se oblastí „Zdravotnictví“, „Interkulturní komunikace“, „Reálie“, „Ústní komunikace“
- **Kvíz**
- Další aktuální **výukové materiály**
- **Skype/chat/tutor**
- Aktuální **sdělení**
- **Newsletter**
- **Wiki** ke zvláštním tématům
- **Aktuality** týkající se nejdůležitějších oblastí vícejazyčné interkulturní zdravotnické komunikace
- **Novinky** = informace o aktuálních změnách webové stránky, aby uživatelé nemuseli dlouho hledat nové záznamy
- Velmi podrobná a neustále aktualizovaná **statistika webových stránek**. Informuje uživatele o tom, jak často byla webová stránka projektu vyhledávána, o jaké části se uživatelé zvláště zajímali, z jakých zemí uživatelé byli apod.
- **Ankety ke kurzům**, které konsorciu přinášejí podněty týkající se hodnocení a případného zlepšení kurzů
- Ilustrované **tipy** týkající se dalších výukových materiálů, které by mohly být pro uživatele zajímavé
- **Překladač** (Microsoft Translator)
- **Funkce RSS** (Tato interaktivní funkce umožňuje uživatelům abonovat individuální newsfeeds a být tak aktuálně a individuálně informováni o nejnovějších příspěvcích k projektu, popř. o některém projektovém tématu.)
- **Impresum, funkce Kontakt a Hledat, přihlašovací jméno**

(Detaily viz úvodní webová stránka: <http://www.imed-komm.eu/>)

Naše konsorcium tvoří pět partnerů z pěti zemí: Bulharska, Německa, Slovenské republiky, České republiky a Maďarska. Na základě společné a detailně odsouhlasené koncepce byly pro

všech pět jazyků zpracovány kurzy interkulturní zdravotnické komunikace typu „blended-learning“, které jsou v podstatě stejné. Přístup ke kurzům získáte přes odkaz „**Partneři projektu**“ a tlačítko „**Přehled partnerů**“.

Na našich webových stránkách Vám nabízíme možnost komunikovat přímo s námi, ale také s našimi projektovými partnery z jiných zemí. Kromě funkce Skype a Chat k tomu můžete využít také tlačítko Kontakt (na horní liště webové stránky a také na dalších místech), Impressum atd. Další, popř. aktuální informace získáte prostřednictvím funkce RSS a tlačítka Hledat. Pokud hledáte informace o Evropské komisi, jejích úkolech, cílech a akcích, jednoduše stisknete logo LLP v pravé horní části naší webové stránky:



2

Kurikula

Čeština pro zahraniční lékaře/lékařky

<http://imed-komm.jcu.cz/dir/11/indexb.html>

Nemocnice/klinika

Část 01 - Lůžková zařízení v české republice

Část 02 - Struktura nemocnice

Část 03 - Obory medicíny

Část 04 - Zdravotnický tým nemocnice

Část 05 - Zdravotnický tým nemocnice – ošetrovatelský personál

Část 06 - Nový zaměstnanec - seznámení s provozem pracoviště

Část 07 - Nový zaměstnanec - seznámení s technickým vybavením pracoviště

Lidské tělo

Část 01 - Páteř a hrudník

Část 02 - Lebka

Část 03 - Kostra končetin

Část 04 - Spojení kostí

Část 05 - Kosterní svaly

Část 06 - Funkce a stavba krve

Část 07 - Obranné reakce organismu

Část 08 - Srdce, tepny a žíly

Část 09 - Dýchací cesty

Část 10 - Plíce a mechanika dýchání

Část 11 - Trávící systém - hlavový a hrudní oddíl trávící trubice

Část 12 - Trávící systém - žaludek

Část 13 - Trávící systém - tenké a tlusté střevo

Část 14 - Játra

Část 15 - Žlučové cesty

Část 16 - Slinivka břišní

Část 17 - Složení potravy

Část 18 - Močový systém a vylučování - ledvina

Část 19 - Močový systém a vylučování - vývodné močové cesty

Část 20 - Kožní ústrojí

Část 21 - Látkové řízení organismu - hormony

Část 22 - Nervové řízení organismu - stavba a funkce

Část 23 - Nervové řízení organismu - mozek

Část 24 - Nervové řízení organismu - mícha

Vyšetření

Část 01 - Základní screeningové fyzikální vyšetření sestrou

Část 02 - Ultrazvuk žlučníku a štítné žlázy

Část 03 - Snímky rukou a nohou

Část 04 - CT mozku

Část 05 - Snímek plic a kolena ve stoje

Část 06 - Vyšetření tlustého střeva I

Část 07 - Vyšetření tlustého střeva II

Část 08 - Vyšetření jícnu

Část 09 - U traumatu

Část 10 - Rentgen zraněného

Část 11 - Vyšetření malého dítěte

Část 12 - Vyšetření těhotné pacientky

Léčba/operace

Část 01 - Akutní zánět průdušek

Část 02 - Chronický zánět průdušek

Část 03 - Zánět plic (pneumonie)

Část 04 - Příjem pacienta - sdělení problému

Část 05 - Ošetřovatelská anamnéza

Část 06 - Lékařská anamnéza

Část 07 - Vyšetření před operací

Část 08 - Poučení pacienta před operací

Část 09 - Definice vizity

Část 10 - Druhy lékařských vizit

Část 11 - Malá lékařská vizita

Část 12 - Převaz po operaci

Část 13 - Propuštění lékařem

Část 14 - Propuštění - administrativní záležitosti

Cvičení pro prezenční fázi výuky

Mezinárodní program WHO HPH (.pdf)

Využití homeopatických léků v běžné lékařské praxi (.pdf)

Povinnost mlčenlivosti ve zdravotnické praxi (.pdf)

Provozní náklady českých zdravotních pojišťoven (.pdf)

Přeshraniční péče pro evropské pacienty (.pdf)

Denní dekurz 1 (.pdf)

Denní dekurz 2 (.pdf)

Čeština pro zahraniční ošetrovatelský personál

<http://imed-komm.jcu.cz/dir/11/indexc.html>

Nemocnice/klinika

Část 01 - Lůžková zařízení v České republice

Část 02 - Struktura nemocnice

Část 03 - Obory medicíny

Část 04 - Zdravotnický tým nemocnice

Část 05 - Zdravotnický tým nemocnice – ošetrovatelský personál

Část 06 - Nový zaměstnanec - seznámení s provozem pracoviště

Část 07 - Nový zaměstnanec - seznámení s technickým vybavením pracoviště

Základní ošetrovatelská péče

Část 01 - Nemocniční lůžko

Část 02 - Druhy nemocničních lůžek

Část 03 - Základní vybavení lůžka

Část 04 - Pomocná zařízení lůžka

Část 05 - Zásady pro úpravu nemocničního lůžka

Část 06 - Úprava nemocničního lůžka bez nemocného

Část 07 - Úprava nemocničního lůžka s nemocným

Část 08 - Manipulace s použitým prádlem

Část 09 - Ošetrovatelský proces při zajišťování hygieny

Část 10 - Celková koupel ležícího nebo nehybného klienta na lůžku

Část 11 - Získávání informací o osobní hygieně klienta

Část 12 - Hygiena dutiny ústní

Část 13 - Podávání stravy nemocným

Část 14 - Ošetrovatelská anamnéza

Část 15 - Fyzikální vyšetření

Část 16 - Aktivity sestry před podáváním stravy

Část 17 - Podávání léků

Část 18 - Kontraindikace pro podání léků ústy - per os

Část 19 - Pokyny pro bezpečné podání léku

Část 20 - Aktivity sestry při podání léku

Specializovaná ošetrovatelská péče

Část 01 - Sledování krevního tlaku

Část 02 - Faktory ovlivňující krevní tlak

Část 03 - Měření krevního tlaku

Část 04 - Aktivity sestry a příprava klienta

Část 05 - Definice rány

Část 06 - Hojení ran

Část 07 - Příprava na převaz

Část 08 - Průběh převazu

Část 09 - Úkony po převazu

Část 10 - Rehabilitační ošetrovatelství

Část 11 - Polohování nemocných

Část 12 - Polohování nemocných – léčebné polohy

Část 13 - Ošetrovatelská péče při polohování

Část 14 - Ošetrovatelská péče při polohování – prevence problémů

Část 15 - Příprava vizity

Část 16 - Aktivity sestry při lékařské vizitě a po jejím skončení

Telefonáty

Část 01 - Rozhovor sestry s pracovníkem Centra technické ortopedie

Část 02 - Rozhovor sestry s biochemickou laboratoří

Část 03 - Rozhovor staniční sestry se sestrou z jiného oddělení

Část 04 - Rozhovor staniční sestry s podřízenou

Péče o seniory

Část 01 - Geriatrické ošetřovatelství

Část 02 - Oblasti ošetřovatelské péče o seniory

Část 03 - Zásady komunikace se seniory

Část 04 - Uspokojování potřeby být bez bolesti

Cvičení pro prezenční fázi výuky

Nemocniční lůžko (.pdf)

Hygiena pacienta (.pdf)

Hygiena dutiny ústní (.pdf)

Podávání stravy (.pdf)

Medikace (.pdf)

Krevní tlak (.pdf)

Převaz (.pdf)

Polohování (.pdf)

Vizita (.pdf)

Cvičení pro nácvik komunikace s pacientem

<http://imed-komm.jcu.cz/dir/11/indexa.html>

Komunikace v ošetřovatelském procesu

Část 01 - Komunikace v ošetřovatelství

Část 02 - Komunikace při stlaní lůžka bez pacienta

Část 03 - Komunikace při stlaní lůžka po délce

Část 04 - Komunikace při stlaní lůžka po šířce

Část 05 - Komunikace při podávání léku

Komunikační dovednosti

Část 01 - Základní komunikativní dovednosti

Část 02 - Interkulturní komunikace

Část 03 - Poučení při podávání kontrastní látky

Část 04 - Komunikace s pacientem u evidence

Část 05 - Konflikt lékaře s pacientem

Část 06 - Konflikt sestry s pacientem

Němčina pro zahraniční lékaře a lékařky

http://www.imed-komm.eu/kurs_aerzte

Němčina pro zahraniční zdravotní sestry a ošetrovatelský personál

http://www.imed-komm.eu/kurs_pflegekraefte

Kurz komunikace s pacientem

http://www.imed-komm.eu/selbsttests_patientenkommunikation

Kurz moodle pro studenty medicíny

<http://imed-komm.mu-varna.bg/course/view.php?id=2>

Vysvětlivky ke zkouškám ECL a telc

<http://www.imed-komm.eu/node/594>

3.

Další výukové materiály, které jsou k dispozici ve střediscích prezenční výuky

Spolková republika Německo

N o	Autor	Titul	Rok	Vydavatelství	ISBN
1	Kolektiv autorů	Lexikon der Krankheiten und Untersuchungen <i>(Lexikon chorob a vyšetření)</i>	2006, 2008	Georg Thieme Verlag KG	978-3-13-142962-9
2	Kolektiv autorů	Psyhyrembel Klinisches Wörterbuch 2013 <i>(Psycherembel Klinický slovník 2013)</i>	2012	Walter de Gruyter GmbH, Berlin	978-3-11-027788-3
3		Differenzialdiagnose – Trainer Arbeitsbuch mit differentialdiagnostischen Übungen für die medizinische Praxis, zur Ausbildungsbegleitung und zur Vorbereitung auf Klausuren und Prüfungen <i>(Diferenciální diagnóza - trenér Pracovní sešit s cvičeními k diferenciální diagnóze pro lékařskou praxi, výuku a přípravu na testy a</i>	2005, 2010	Lehmanns Media	978-3-86541-120-4

		<i>zkoušky)</i>			
4	Mária Győrffy Deutsch von Betty und Renate Bagossy	Deutsch für Mediziner Eine praktische Hilfe für Ärzte, Zahnärzte, Medizinstudenten und Krankenschwestern im Umgang mit deutschsprachigen Patienten - mit ausführlichem Hörtext <i>(Němčina pro zdravotníky Praktická příručka pro komunikaci lékařů, dentistů, studentů medicíny a zdravotních sester s německy mluvícími pacienty – s podrobnými audiotexty)</i>	2007, 2012	Schenk Verlag GmbH, Passau	978-3-939337-41-6
5	Peter Hellich Kerstin Richter	50 Rollenspiele als Kommunikationstraining für das Arzt-Patienten-Gespräch <i>(50 modelových situací jako komunikační trénink pro rozhovor lékaře s pacientem)</i>	2003	VAS – Verlag für Akademische Schriften	3-88864-376-7
6	Dorothea Lévy-Hillerich	Kommunikation in sozialen und medizinischen Berufen Kursbuch <i>(Komunikace v sociálních a zdravot-</i>	2006, 2007, 2008, 2009	Nakladatelství Fraus, Plzeň, CZ Cornelsen Verlag, Berlin, DE	3-464-21232-7

		<i>nických profesích</i> <i>Učebnice)</i>			
7	Ulrike Schrimpf Markus Bahnemann	Deutsch für Ärztinnen und Ärzte Kommunikationstraining für Klinik und Praxis <i>(Němčina pro lékařky a lékaře</i> <i>Komunikační trénink pro kliniku a praxi v ordinaci)</i>	2012	Springer-Verlag Berlin Heidelberg	978-3-642-24922-8
8	Thomas M. H. Bergner	Wie geht's uns denn? Ärztliche Kommunikation optimieren <i>(Jak se nám vede?</i> <i>Optimalizace lékařské komunikace)</i>	2009	Schattauer GmbH, Stuttgart	978-3-7945-2717-5
9	Ulrike Schrimpf Sabine Becherer Andrea Ott	Deutsch für Pflegekräfte Kommunikationstraining für den Pflegealltag <i>(Němčina pro ošetrovateľský personál</i> <i>Komunikační trénink pro každodenní ošetrovateľskou praxi)</i>	2011	Springer-Verlag GmbH	978-3-642-05131-9
10	Axel Schweickhardt Kurt Fritzsche	Kursbuch ärztliche Kommunikation Grundlagen und Fallbeispiele aus Klinik und Praxis	2007	Deutscher Ärzte-Verlag Köln	978-3-7691-3412-4

		<i>(Učebnice lékařské komunikace</i> <i>Základy a praktické příklady z kliniky a praxe v ordinaci)</i>			
--	--	---	--	--	--

4.

Adresy středisek prezenční výuky v partnerských zemích projektu

Spolková republika Německo

IIK e. V. Erfurt
 Bahnhofstraße 4a
 99084 Erfurt

Telefon: +49 361 78 92 94 49
 Fax: +49 361 78 92 94 48
 E-mail: dagmar.kleber@iik.de

IIK e. V. Jena
 Grietgasse 11
 07743 Jena

Telefon: +49 3641 489219
 Fax: +49 3641 489221
 E-Mail: iik.jena@t-online.de

Bulharsko

Медицински университет "Проф. д-р П. Стоянов" – Варна
 Департамент по чуждоезиково обучение, комуникации и спорт
 ул. "Марин Дринов" 55
 9002 Варна

Ръководител на проекта:

Доц. д-р Виолета Тачева, дф
Тел.: +359 52 677 012
E-mail: tacheva@mu-varna.bg

Лице за контакти:

Д-р Иван Мерджанов, дп
Тел: +359 52 677 050, вътр. 2658
e-mail: merdjanov@mu-varna.bg
[Карта](#)

Slovenská republika

The E - KU Institute of Language and Intercultural Communication

Piaristická 2
949 01 Nitra
Slovenská republika

E-mail: eku.os@eku.sk
Telefon: +421 37 6542 456
Fax: +421 37 6542 452
<http://www.eku.sk>

Česká republika

Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích - Zdravotně sociální fakulta
Emy Destinové 46
370 05 České Budějovice
Telefon: +420 387 777 600
E-Mail: ptacnik@jcu.cz
www.zsf.jcu.cz

Maďarsko

H-7633 Pécs, Szántó Kovács János u. 1/b.
Telefon: (72) 501-500/22797
Webové stránky:
<http://inyt.pte.hu>
<http://www.ecl.hu>